

فارسی کرمان

۲- چرخ کوچک /carx/ چرخوریس: کسی که با چرخو کارمی کند، چرخریس.
چرخوریسی /risi/ چرخرسی /carx zedan/ چرخ زدن: چرخیدن گردش کردن، به دور خود چرخیدن (از اصطلاحات زورخانه). « چرخیدن ورزشکاران در گود زورخانه » فک.
چسبیدن /casbidan/ دادن، مزه دادن ۳- سماحت به خرج دادن - تعقیب کردن .
چسبو /casbu/ دارای چسب . « نوج ، چسبنده ». فک.
چسبان /casbun/ چسبان: جلد و فرز. « فرز و چابک = چسبون [فب] ». فک.
چخماق /caxmâq/ چمامق گردها. /tamxâq/ تخاماق .
چخماقی /caxmâqi/ کلفت و بلند را چخماقی گویند « نکره و نخرآشیده و نترآشیده ، معمولاً به عنوان سبیل مردان استعمال می شود (سبیل چخماقی) ». فلیع .

چنگمال /caymâl/ با خرما و نان و روغن درست می کنند و آن را با چنگک مالش می دهند تا خوب مایده

چرخ (انواع آن) /carx/
چرخدادن /dâdan/ کسی را فریفتند - امروز و فردا کردن - کسی را بازی دادن /چرخکش /kaš/ کسی که چرخ چاهرا بالامی کشد، عمله چرخ .
چرخدانه برقی /e dune bori/ دستگاهی که با آن پیهرا از دانه جدا می کنند .
= /carx e resmun tâbi/ ریسمان تابی
/carx e resbun toui/ ریسمان تابند چرخ ریسمان تابی چرخی که با آن از لیف خرما یا نیز ریسمان می تابند . « چهار پرهای که با آن ریسمان را بهم تابند = چری رسپون توی [فب] ». فک.
چرخکش /carx kaš/ کسی که سر چرخ چاه کار کند = چرکش [فب] . فک.
چرخابه /carxou/ چرخابه چرخ بزرگ دستگاه گاو گرد که شاخه های نارون را در آن قرار می دهند . ریسمان سیس از روی این چرخ می گزند . = چراو [فب] . فک.

چرخ پیچ /carxpic/ که برای استحکام و قرار گرفتن پره های چرخ چاه با نتهای پره ها می شندند « فک . چرخ خو : ۱- چرخ نخریسی /carxu/ چرخ ریسندگی پشم = چرخو [فب] ». فک .

دهکده دو خانواری دهستان گوک در پنجاه
کیلومتری جنوب شهراد کرمان.

چاک /câk/

۲- سیدهای بزرگ که میوه در آن رینند
و بار چهار پایان کنند = چاک [فب] «فلک».

چاک خوردن /xordan/

چاکیدن /idan/ شکافن، شکاف بردن
شکاف خوردن ، ترکیدن، پاره شدن.
به چاک زدن /va=zedan/ گریختن، در رفتن. «جا خالی کردن، از
از غفلت دیگران استفاده کردن
و گریختن». فلعل.

چاکو /câku/ ۱- چاهک هبال

۲- چاک کوچک. «چاهک خانه که معمولاً
بچه را در آن سربا میگیرند و یا آب
صابون و نظایر آنرا میرینند = چاکو
[فب] ، آبروی زیرسنگ آسیاب » فلک.

چال /câl/

اسبی که در پیشانی نشانه مخصوص دارد
و اسبی را که نشانه یا خال پیشانی آن
سفید باشد ماه پیشونی گویند. بزچال:
بزی که در پیشانی دارای نشانه مخصوص
یاموهای آن دو رنگ است . « چال
۱- خوش اقبال ، « پیشانیش چال است»
یعنی مقضی المرام است . ۲- اسبی که
وسط پیشانیش لکه هایی غیر از رنگ بدنش
داشته باشد، این نوع اسب را «ماه پیشونی»
هم میگویند [:] «بن چال boz-e cal

بن ابلق ، بن سیاه و سفید ». فلک.

چاله /câle/

کارگاه بافتگی است و جای رکاب کارگاه

و آمیخته شود. «ابتدا روغن را داغ کنند
سپس نان رینز کرده و خرمادر آن رینزند
و چنگمال کنند = چنگمال [تهران] ». فلک.

چابکی /câboki/ فرزی وجالاکی ۲- دباله مخصوص شکار
که سیورسات تفگ (ساجمه و باروت
و چاشنی) را در آن رینزند .

چاچول باز /câculbâz/ فریبکار ، بشت هم انداز ، چرب زبان -
شارلاتان . « چاچوله باز - حقه باز و
متقلب ». چاچول باز [تهران] ». فلک.
« چاچوله câcula = حیله و خدشه -
افترا (کردی) ». فل .

چادر شب /câder šab/

چادرشو /câder šou/ پارچه
یا کرباس چهار گوشی که رختخواب را
در آن می بیچند = jâband/jâband/ « جابند ».
« چادرشو [فب] ». فل .

چادرشا خشور /câder šâxšur/

شا خشور /šâxšur/ چادر
شا خشور گردن = چادر و چاقور گردن:
« آماده شدن زنان ، برای بیرون رفتن
یا انجام دادن کاری ، در مقام تعقیر و
توهین یامزاح در حق مردان نیز به کار
برده می شود ». فلعل.

چاه گین /câgin/ ۳۰-۴۰*۵۶-۱۹
ده هفتاد خانواری دهستان حصن درسی
کیلومتری جنوب زرنده کرمان، مخصوص
غلات و حبوبات و پسته و پنبه است .

چاھاک /câhak/ ۴۹-۸۵*۵۷-۴

فارسی کرمان

- کردن، معالجه کردن /demâγe=/
چاق : تن درست و خاطر آسوده .
/caq/ = چاق و چله /câq o celle/
چاق .
۱ - چاغ کردن /câγ kerdan/
۲ - فراهم کردن /golmošte=
گلمشتہ چاغ کردن /dسته گل فراهم کردن
که همان دسته گل به آب دادن است .
آماده کردن چپق و قلیان را هم چاغ
کردن می گویند . « چاق کردن، درست
کردن، مرمت کردن » فک. « درست کردن
(خراسانی) ». فل .
چاقد \leftarrow /câqad/
چاقیدن: از هوا گرفتن،
در هوا گرفتن « بل گرفتن ، چیزی را از
هوا گرفتن » فک.
becâq byâ sere bâlo/
بچاق بیاسر بالا: نوعی چو گان بازی \leftarrow گف.
شاخشور /shâxšur/
شاخشور .
چاه غلامعلی /câ γolmâli/
۱۷ - ۲۵ - ۴۱ * ۵۶ : دهکده
خانواری و هستان حصن در بیست کیلومتری
جنوب باختری زرند کسرمان هواش
معتمد و محصول آن غلات و حبوبات و پسته
و پنبه است .
چار: ۱- چهار . ۲- پارستگ
چشم /cešm.o=
چشم و چار. « چار از اتباع
چشم و مهمان آنست » فک. « [چشم...] »
متراffد چشم است ، برای حس باصره
به طور کلی استعمال می شود . فلیع.

است و در موقع نشستن پاهای با فنده در آن
قرار می گیرد « گودالی » که کار با فان و
شال با فان برای بافتن پارچه و شال در آنجا
نشینند » فک. /cule/ = چاله چوله :
» پستی و بلندی . مجازاً به معنی مهر آبله
که در صورت باشد به کار می رود » فلیع.
دست انداز راه و ناهمواری و آبله گونی
صورت .

/xoft/ = چاله خفت: کسی که در چاله
می خوابد و به کنایه شاگرد با فنده را گویند:
[لرک چاله خفت و در کردن گفت. خارستان]
« چاله خفت - کنایه از شال بافت » فک.
چالیدن: دویدن، چهار
نعل رفتن = /câldan/
جاردست رفتن .

چاپ /câp/
چاپی : حقه باز ، دروغ ، گول.
/zde/ چاپی : حقه باز ، دروغ گو :
حیله گر ، مزور ، خارستان » فک.
چاپ زدن /zedan/
از خود در آوردن . دروغ گفتن .
چاپیدن: چاپول
کردن \leftarrow چپو /cepou/
چاپ /câp o dulâb o dang/
دو لاب و دنگ = نیرنگ و فن و
فوٹ « محتال و مکار . خارستان » فک.
چاپ \leftarrow چاپ .

چاق /câq/ = چاغ /câγ/ \leftarrow
فریبه ، تندرست. /câq/ = چاق شدن:
فریبه شدن ، تندرست شدن ، به وجودی
یافین /kerdan/ = چاق کردن : فربه

چارفرق: نوزادی که استخوان سرش محکم نشده و از فرق سر به وسط پیشانی و طرفین جمجمه او خط نرمی منشعب است و در اصطلاح پزشکی آن را **hydrocéphalique** گویند.
چارفرق: بچه تازه بدنی آمدہای که از گودی گردن تا وسط پیشانی او خطی باشد « فک ».

چهار فرسخ - از: دهستانهای بخش شهداد شهرستان کرمان در باخته حومه شهداد، هواش گرم و ممحصول آن خرمماوغلات و کار مردم آنها کشاورزی و چارپاداری است این دهستان دارای ۱۹ پارچه آبادی و ۲۵۲ خانوار جمعیت است.
چارحلقه: دهانه افسار
 چارپایان که دارای چهار حلقه است.
 « نوعی دهنه و افسار » فک.

چارحوض: حوض
 بزرگ برای شنا، استخر شنا. « چهارحوض، چاله حوض » فک.
چاله حوض : خزانه آب سرد بزرگ و عمیق و مستقی که در آن بازی و شنا می کردند « فلخ ».

چاری بازی / *câri bâzi* /
 ریگ بازی = **sangšišu** / سنگ
 شیشو: **câr var cinu** / ==
 [به] « **câryu** / = چاریو → گف.
چارجوال / *câr jevâl* / زنجیر
 چند شاخه ای که کولیان چارپایان را با آن می رانند .
چارناخون / *câr nâxuŋ* /

چارابرو / *câr abru* / کسی است که پشت لیش تازه دمیده - شاعری گفته است:
 با دو ابرویت همی کشتنی هرا وای از آن روزی که چارابرو شوی « فک ».

چارک / *cârak* / یک چهارم ، در وزن یک چهارم من ، در طول یک چهارم ذرع یامن، در مسافت یک چهارم فرسخ ، **/sem/** سه چارک : سه چهارم یاسه برابر چارک است « چارک » وزنی است که قبیل از دوران فاجاریه سی سنگ که صدو شصت و هشت و میشان باشد بحساب می آوردند ولی در دوران فاجاریه صد و شصت میشان حساب میکردند « فک ».

چاربر / *câr bor* / بن تن
 چهارساله [فب] « فک ». ← **/do bor/** دوبر و **/se bor/** سه بور .

چارچرخ: چرخ ریسمان تابی . « چهارپرهای که بوسیله آن ریسمان را بهم تابند. = چارچر [فب] » فک .

چارچشم: حیواناتی که بر بالای چشمها یک خال رنگین داشته باشند چهارچشم به نظر بیاید: **/sage/** سگ چهارچشم، **/z/** چهارچشمی: با چشم کنیجاو یا نگاه باینده . **/-šodan/** چارچشم شدن سیار تعجب کردن « فک ».

چاردست / *câr das rafran* / رفتمن ← **/câlidan/** چالیدن .
چارمون: چهارمان، **/câromun/** روز چهارم وفات که در آن مراسم یادبودی برگزار می شود = **cârom/** چارم .

فارسی کرمان

دری را که کاملاً باز است /dər e ~/ در چارتاق گویند.

/câr tox(m)/ چارتخم - چهار نوع دانه گیاه که خیسانده آن برای سرف و سینه درد تجویز می‌شود و عوارتند از بهداشت، مورددانه، تخم‌سفید و بارهنج. چهار تخم که برای تبرید و درد سینه دهنده و عبارتند از، ۱- تنگ بار [=بار هنگ] ۲- تخم سفید [=قدوهه] ۳- بذر کنtron ۴- تخم شربتی = چهار تخم [فب ۲] « فک .

/câru/ چارو - ساروج که در ساختمان حوضها و انبارهای آب و جاهها و چشمها به کار می‌رود فرنگی آن mortier hydrolique است .

/dâr/ چاروا: چاربا /câr-vâ/ چاروادار - چارپادار ، مکاری = /cârvâ dâr/ چاروهدار، « چاروادار، کسی که الاغ بکرایه دهد = چاروادار [فب] « فک. و نیز کسی که به مرآقبت و مواظبت الافها گماشته شده و بار و خاک کشی کار کشاورزی را عه-دداراست. « مکاری - مجازاً به معنی آدم پر روبروی اصل و بی تربیت به کارمی رود » فلع. /cârdâri/ چارواهاری ۱- شغل چاروادار ۲- منسوب به چاروادار، « وقیحانه ، زشت ، خارج از حدود ادب، مانند: فحش چارواهاری، مثالی چارواهاری و مانند آن » فلع.

/câryak/ چاریاک - یک چهارم ← چارک /cârak/

/câryâri/ چاریاری- چهاریاری،

چهار ناخن - چهار انگشت فاصله بین انگشت اشاره و انگشت کوچک. /=e baste/ چارناخون بسته - چهار انگشت فشرده /cârvân/ چارناخون و از: چهار انگشت باز. /câr puli/ چارپولی - « سکه‌ای از چهار مثقال مس که روی آن با خط نستعلیق « رایج مملکت ایران » خوانده می‌شد و تاریخ ضرب آن ۱۲۵۰-۱۲۶۰ هجری قمری بود » فلک .

« چار پول = صد دینار ، دو شاهی (خراسانی) فل .

/cârqad/ چارقد - « پارچه‌ای مربع که آنرا سه گوش کنند و زنان « بسر بندند » فک . = /câqad/ چاقد . /câr-su/ چارسو: چهارسوق، چهارراه سرپوشیده و سقف دار، چهارراه مشهور بازار در کرمان که به بازارهای مسکری - هندوها - میدان باخ و راسته بازار راهدار ساختمان سقف مرتفع و زیبای آن در ایران کم نظیر است. /kône/ چارسوکهنه: محل چارسوی قدیمی در کرمان که فعلاً خراب است .

/câr šarbetu/ چارشربتو - جوشانه چندین گیاه طبی که برای سرما خوردگی تجویز می‌شود از قبیل گل زوفا، پرسیاوشان، عناب، ریشه‌خطنمی، سپستان اکلیل الملک وغیر آن « چارشربتو: غذائی که از آرد و روغن وزیر وزر چوبه و تخم شربتی و بادیون برای زائو درست کنند » فلک .

/câr-tâq/ چارتاق - تاق باز -

که برای آب و فاضل آب می‌سازند .
چدال-بندی که برای تعلیم
 یورتمه بهدست و پایی اسب می‌بنند، حالت
 اسی که دست و پای آنرا با چدال بسته‌اند .
/-kerdan/ به کنایه چلاق را گویند ، .
چدال گردن - بستن دست و پای اسب با
 چدال برای تعلیم، چلاق کردن .
/-šodan/
 چدال شدن : چنگ شدن دست یا پا ،
 چلاق شدن . « **چدال** » اسی که چهار
 دست و پای او را بوضعی بسته‌اند که به
 یونقه رفتن عادت کند . چدال کردن : لواشه
 کردن چهار پایان بدقلق و چموش حین
 نعل کردن ایشان . بستن چوبی بچفته
 زانوهای پچه ختنه کرده تا گشاد گشاد راه
 برود و زخم ختنه ناسور نشود . » فک .
/cef(t)/ چفت-ورزه در رایج به
 وجامه‌دان و غیر آن ۲-بسته = **/kof(t)/**
چفت . **/-kerdan/** چفت کردن: انداختن
 چفت بستن، سد کردن .
/-šodan/ چفت
 شدن - بسته‌شدن - سد شدن .
/-e ham/
 چفت‌هم- کنارهم، تنگی‌کنیگر . « چفت
 شمشه‌ای باریک برای لبه طاقچه و پنجره
 در کار بنائی = چفت [فب] » فک . « چفت
 در کار بنائی = چفت [فب] » فک . « چفت
 در کار بنائی = چفت [فب] » فک .
/ceft/ = حلقة زنجیر در (طهرانی)
/kerdan/ چفت کردن - بستن در و نوع
 آن (خراسانی) » فل .
/ceguk/ چگوک = چنگوک = چنگوک » فل .
/cek/ چك - « چکه، قطره،
 چکله = چك . **/ok/** [فب] . فک .

/cekke kerdan/ چکه کردن: نفوذ
 آب باران و مانند آن از سقف و چکیدن

پیرو تشنن و خلفای چهارگانه و مقصود
 از چهاریار چهارت خلفای راشدین است .
/câri bâzi/ چاری بازی .

/câr-zânu/ چارزانو - مریع ،
 حالت مخصوص نشستن روی زمین .
/câr-ze/ چارزه حیوانی که چهار
 شکم زاییده باشد باشد . « بن ماده چهار
 شکم زائیده . = چارزه [فب] » فک .
 « بن ماده چهار سالم [فب] » فل .
/câr-zolfi/ چارزلفی: یکی از
 رنگهای کبوترهای خانگی . این واژه
 از اصطلاحات کبوتر بازان است» فک .
/câšni kerdan/ چاشنی کردن:
 از جحالت (کسی) در آمدن بدو بیراه
 گفتن .

/câst/ چاشت - ناهار، غذای
 نیمروز /**-kerdan/** چاشت کردن - به
 ناهار رفتن /**-xordan/** چاشت خوردن -
 ناهار خوردن .

/câ teylâri/ چاه تفاری -
 ۱۷-۰۵-۰۵ * ۰۹-۰۵-۰۹ دهکده‌خانواری
 در شش کیلومتری جنوب ماهان کرمان .
/câ-xu/ چاخو- معنی، جاهکن
/kankan/ = کهگین . **/kâ gin/** =
 کنکن - کهکن . « چاخو : معنی، کناس
 = چاخو [فب] . = کهکین . » فک .
/câyidan/ چاییدن : سرما
 خوردن ، مانند چاییدن صرف می‌شود .
 « چا = سرد (طبری) » فل .
/câ-zuki/ چاهزوگی- چاه تنبوشه‌ی

پرندۀ‌ایست حلال گوشت نظیر باقرقا،
زیورشکمش خال‌سیاه و سینه‌اش طوقدارد،
هنگام پرواز میخواند « فک.

ناموزون، چکشی حرف‌زدن، سختان ناموزون
و نامتناسب و نامر بوط گفتن « فک.

celam-cipou/ ولای و آب‌چکان. « *čalaml čipow* » خیس و تر، مثلاً گویند « چلم چیپوشدم » یعنی تروتیلی شدم. یا « با چلم چیپوآمدیم » یعنی آب‌زدیم و خیس‌شدیم و آمدیم. « فک.

celant/ بردۀ و پوست روی گوشت، گوشت پر رگ و پی . قسمت‌های غیرقابل استفاده در گوشت . به کنایه فرجیوان و انسان را گویند.

celap/ چلب - صدای پریدن در آب = *šelap/* شلب : /-/-/-/ چلب چلب: صدای راه رفتن در آب یاد رگل و لای = *šelap-šelap/* شلب‌شلب : /šelap šolup/ چلب: صدائی که از بوسه پهن و پق و پر آب برخیزد، صدائی که از برخورد کف دست با سطح آب برآید . « فک.

celesme/ چلسمه - تدقیقات نظیر تخم‌هندوانه و تخمه کدو و آجیل. = چلسمه [ف] « فک.

celatme/ چلتمه ، ۱ - گوشت

آن در فنای زیر سقف » : فلع.

cekâr dâri/ مختص، خلاصه . در ضمن بیان داستان یا قصه طولانی گویند . « فک.

cekâre san/ و در اصطلاح بدون توجه به معنی آن کی آن گویند /*we vəlāti*/ چه کاره‌سن و لاتی (ولایت) : در ولایت چه کاره‌یی؟

« در مقام تعرض بکسی گویند » فک.

ceke/ چکه - مسخره ، مضحكه.

caka= مسخره (خراسانی) فل.

bâzi/ چکه بازی - مسخره بازی ، مضحكه بازی در آوردن: مسخرگی کردن ، چکه کردن . « چکه : شوخ ، بدله گو، ا LODگی کردن . چکه بازی : شوخ ، بدله گو، اهل مزاح » فلع . چکه کردن : مسخره کردن ، دست انداختن .

cekene/ چکنه - خرد هالک، خرد پا . /*wyj*/ ملک خرد پا و رعیتی .

cekidan/ چکیدن . چکه کردن . قطره قطره ریختن = *jecidan/* جکیدن .

cekundan/ چکیده - صاف شده ، خلاصه، نتیجه . /*mäste*/ ماست چکیده:

ماست آب رفته ، ماست کیسه‌یی .

matlab/ چکیده مطلب - خلاصه و نتیجه مطلب ، آنچه که از صافی بیرون آمده است « فک.

cekle/ چکله ، چکه، قطره = چکله .

cakle/ چکر - بلدرجن ،

cekor/

/celik/ چلیک : حلب .

/celle/ چله - چهل روز یا بیست

شانروز که جمماً چهل شب و روز می شود .

/-bezorg/ چله بزرگتر از اول دی

تادهم بهمن است . /kucak/ چله کوچک -

از یازدهم بهمن تا آخر بهمن است که

نخستین چهل شب آنروز و دیگری بیست

شانروز است . /tâbestun/ چله تابستان

از اول تیرماه تا دهم مرداد ماه است که

چله تیرماه هم گفته می شود . /xunxâr/

چله خونخوار - چله زمستان را گویند .

/nešestan/ چله نشستن - ریاضت

کشیدن . چهل روز به ذکر و عبادت

و ریاضت پرداختن ، به کنایه درخانه

نشستن و در باروی غیربستن را گویند =

/və-nešestan/ به چله نشستن . « چله :

۱ - چهل روز . تابستان بدو چله بزرگ

و کوچک تقسیم می شود . از اول تیر تا دهم

مرداد چله بزرگ و از دهم مرداد تا آخر

مرداد چله کوچک خوانده می شود .

زمستان همچنین تقسیمی دارد ، از اول

دی تا دهم بهمن چله بزرگ و از دهم

بهمن تا اول اسفند چله کوچک زمستان

است . » فک .

/cel mambar/ چل منبر - مراسم

مر بوط به شب یا زدهم محروم → گف . « چل

هتیر رفتن ، روز عاشورا شمع در چهل منبر

برای ماندن بجه روش کردن » فک .

/cel mardu/ چل مردو - چهل

مردک ، کسانی که رشدشان در کودکی

متوقف می شود .

گندیده و مانده . ۲ - یکی از دهات
کرمان » فک .

/celgâftan/ چلافتن - قاییدن =

/var celouidan/* ورجلویدن :

« چلویدن - celovidan - جیزی را از

دست کسی قاییدن (خراسانی) . » فل .

/celâq/ چلاق - کسی که دستش

معیوب و ناقص و بی حرکت است .

/celâs(k)/ چلاس ، چلاسک -

چسبناک ، آدم یا حیوان نجسب ، بجسب

وول نکن . /carb o-/ چرب و چلاس -

چرب و چسبنده و لزج . « چلاس ، آدم

نجسب و لوس ، گدا طبع . = چلاسک

[فب : سمجح » فک . « چلاس = گرسنه

چشم ، حریص (خراسانی) . » فل .

/cel baxšu/ چل بخشو : لباس بجه

یامفرشی که از تکه های پارچه های

رنگارنگ دوزند = cel tekke / چل تکه .

/cel cerâγ/ چلچراغ - چله لچراغ

که بر سقف می آویزند یا در مراسم عزاداری

بر روی سر می برند .

/cel a vel/ چل ول - هرزه -

هرزه گرد - ول گرد . « کسی که هنوز

بر خری سوار نشده است و هدف و منظور

خود را نمیداند = چل وول [فب] » فک .

/celidan/ چلیدن - خارج شدن

آب یا شیره از میوه یا غیر آن ، نم پس

دادن ، /tâ micelid celundeteš/

تامی چلید چلو ندتش - تاسیره پس می داد

آن را فشرد ، به کنایه یعنی تا بهره می داد از ش

بهره کشید .